

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



MORGUNSTJARNAN

kirkjulegt kórverk

## MORGUNSTJARNAN

Sjá, morgunstjarnan blikar blíð  
sem boðar náð og frelsi lýð  
og sannleiksbirtu breiðir.  
Þú blessun heims og harmabót,  
þú heilög grein af Jesse rót  
mig huggar, lífgar, leiðir.  
Jesú, Jesú,  
líknin manna, lífið sanna,  
ljósið bjarta, þér ég fagna, hnoss míns hjarta.

Þú dásöm perla, dýr og skær,  
þú djásnið mannkyns, Jesú kær,  
þú eilíf alheims gleði,  
þú himinljá í heiminum,  
þitt heilagt evangelium  
er svölun særðu geði.  
Herra, Herra,  
himneskt manna, hósíanna!  
Hátign þinni vegsemd, dýrð og lof ei linni.

Phillipp Nicolai (1556-1608)  
Helgi Haldánarson íslenskaði

## THE MORNING STAR

How lovely shines the Morning Star!  
The nations see and hail afar  
The light in Judah shining.  
Thou David's Son of Jacob's race,  
My Bridegroom, and my King of grace,  
For Thee my heart is pining!  
Lowly, holy,  
Great and glorious, Thou victorious  
Prince of graces, Filling all the heavenly places!

Oh joy! to know that Thou, my Friend!  
Art Lord, Beginning without end,  
The First and Last, Eternal!  
And Thou at length O glorious grace!  
Wilt take me to that holy place,  
The home of joys supernal.  
Amen, Amen,  
Come and meet me, quickly greet me;  
Draw me ever Nearer to Thyself for ever!

tr. Henry Harbaugh

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011.

HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:  
[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)

# MORGUNSTJARNAN

PHILIPP NICOLAI - HELGI HÁLFDÁNARSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Meðalhraði ♩ = 75

Sópran  
(yfirrödd)

Sópran  
Alt

Morg - un - stjarn - an

Morg - un - stjarn - an Morg-un stjarn - an Sjá,

Tenór  
Bassi

stjarn - -

Meðalhraði ♩ = 75

Píanó

7

morg-un-stjarn - an blik-ar blíð sem boð-ar náð og frels-i lýð og  
dá-söm perl - a, dýr og skær, þú djásn-ið mann-kyns, Jes-ú kær, þú

-an (1)

11

(í seinna sinn)

A...

sann-leiks-birt - u breið-ir. Þú bless-un heims og harm-a-bót, þú heil-og-arein af  
ei - líf al-heims gleð - i, þú him - in - lilja' í heim-in-um, þitt heil-agt ev - an-

þú

16

Jes-se rót mig hugg - ar, ffg-ar leið - ir. Jes - ú, Jes - ú, líkn - in  
ge - lí-um er svöl - un sær- u geð - i. Herr - a, Herr - a, himn-eskt

21

mann-a, líf-ið sann - a, ljós - ið bjart - a, þér ég fagn - a líness míns  
mann-a, hó-sí-ann - a! Há - tign þinn - i veg - semd, dýrð og lof ei

26

hjárt - a. Jes - ú, Jes - ú, líkn - in mann-a, líf-ið sann - a,  
lín - i. Herr - a, Herr - a, himn-eskt mann-a, hó-sí-ann - a!

31

þér ég fagn - a, hnoss míns hjart - a.  
veg - semd, dýrð og lof ei linn - i.

ljós - ið bjart - a  
Há - tign þinn - i Morg-un -

This block contains the musical score for measures 31 through 34. It features a vocal line with lyrics in Icelandic, a piano accompaniment with treble and bass staves, and a grand staff for the piano. The lyrics are: 'þér ég fagn - a, hnoss míns hjart - a. veg - semd, dýrð og lof ei linn - i.' and 'ljós - ið bjart - a Há - tign þinn - i Morg-un -'. The music is in a minor key and 4/4 time.

35

1. 2. rit. blik - ar blíð.

stjarn - an. nú stjarn - an blik-ar blíð.

stjarn - - -

1. 2. rit.

This block contains the musical score for measures 35 through 38. It features a vocal line with lyrics in Icelandic, a piano accompaniment with treble and bass staves, and a grand staff for the piano. The lyrics are: 'stjarn - an. nú stjarn - an blik-ar blíð.' and 'stjarn - - -'. The music includes first and second endings and a 'rit.' (ritardando) marking. The music is in a minor key and 4/4 time.

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



LÍFSINS FAÐIR

kirkjulegt kórverk

## LÍFSINS FAÐIR

O, hør os, alle Slægters Gud!

Ó, lífsins faðir, láni krýn  
í lífi og dauða börnin þín,  
sem bundust trú og tryggðum.  
Lát geisla þinnar gæsku sjást  
í gegnum þeirra hjónaást  
með gulli dýrri dyggðum.  
Þitt ráð, þín náð  
saman tengi, gefi gengi,  
gleði, blessi  
hér og síðan hjónin þessi.

Birgitte Cathrine Boye (1742-1824)

Matthías Jochumsson (1835-1920) íslenskaði

## FATHER OF LIFE

O, father of life, bring fortune  
to your children in the life and death,  
who promised faith and fidelity.  
Let the rays of your love be seen  
through their married love  
with virtues valued more than gold.  
Your advice, your grace  
bring together, grant prosperity,  
happiness, bless  
these two getting married.

tr. Egill Árni Pálsson

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011.

HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)



# LÍFSINS FAÐIR

Boye - Matthías Jochumsson

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Meðalhraði ♩ = 75

Sópran  
(yfirrödd)

Sópran  
Alt

lífs - ins fað - ir

Lífs - ins fað - ir lífs-ins fað - ir ó,

Tenór  
Bassi

fað - - -

Meðalhraði ♩ = 75

Píanó

7

lífs-ins fað - ir ían-i krún í lífi' og dauð-a börn-in þín, sem bund - ust trú og

-ir (N)

12

(í seinna sinn)

A...

tryggð-um. Látgeisl-a þinn - argæsk-u sjást í gegn-um þeir - a hjón-a ást með

Lát

17

gull - i dýrr-i dyggð-um. Pitt\_ ráð, þín náð sam-an teng - i, gef-i

22

geng - i, gleðj - i, bless - i hér og síð-an hjón-in þess - i, þitt

geng - i, gleðj - i, bless - i

27

ráð, þín náð sam-an teng - i, gef - i geng - i, geng - i

31

hér og síð-an hjón-in þess - i.  
gleðj - i, bless - i, þess - ins  
gleðj - i,

This block contains the musical notation for measures 31 through 34. It features a vocal line with lyrics in Icelandic, a piano accompaniment, and a grand staff. The lyrics are: "hér og síð-an hjón-in þess - i." on the first line, "gleðj - i, bless - i, þess - ins" on the second line, and "gleðj - i," on the third line. The music is in a key with two flats and a common time signature.

35

1. 2. rit. lán - i krýn.  
fað - ir ó, fað - ir, lán - i krýn.  
fað - - -  
1. 2. rit.

This block contains the musical notation for measures 35 through 38. It features a vocal line with lyrics in Icelandic, a piano accompaniment, and a grand staff. The lyrics are: "1. 2. rit. lán - i krýn." on the first line, "fað - ir ó, fað - ir, lán - i krýn." on the second line, and "fað - - -" on the third line. The music is in a key with two flats and a common time signature.